

ALU KNJIGI PA KALJE

Am njenje vi o knjiga, nastamita ka o rezultat pa projektu "ROMI", kare aprojia kultura a romilor la lume si cara, si radika o respkekt antri diferencija kulture. Ku asta projekt ajre planu sa sa ljaga dova zajednicur antri dova regijur la granica, Dimura si De pe mura, pa kalje a kulture si sportului kare ramanje o tradicija. Projektu or fakut una si lor pus pa raspis INTERREG III A (Programu ku Slovenija-Ungureme-Croatia 2004-2006) Križul rošu dela Slovenija-Asocijacija urtašilor Murska Sobota, Savezu de sport si rekreacija "Sport pantru toc" de la županija Dimuri, Zavodu de sanatače Murska Sobota, Zveza a Romilor din Slovenija, Asocijacija a Romilor bajaši din Dimura si centru desanatače si razvoju. Fara ka projekt u or kapatat Croati, lume din Slovenija or dat o pučeri projektuluju ku financija alor. Projektu o avut o sadržaj si aktivnosturi hundi or sudjelovalit si Slovenci, ševa ka aktivnosturije trebuj sa sa faka la Slovenija - De pe mura. Asta projekt kare lo sufinancat Unija Evropeana o fost o argument kare akopire voje lumi, si granica nu strika voje si kultura.

Organizatori, partneri, toc kare or fost am projektu asta ku plašere dadenji la kare or citali am manj, o interesantna bogata si interesantna.

KNJIZI NA PUT

Pred vama je knjiga nastala kao rezultat projekta "ROMA". Namjena projekta je približavanje romske kulture široj javnosti te podizanje svijesti o poštivanju raznovrsnosti kultura. Ovim projektom željelo se povezati romske zajednice dviju pograničnih regija, Medimurja i Pomurja, putem kulturnih i sportskih događaja koji postaju tradicionalni. Projekt su zajednički pripremili i prihvatili na INTERREG IIIA (Susjedski program Slovenija - Madarska - Hrvatska 2004-2006) Rdeći križ Slovenije - Območno združenje Murska Sobota, Medimurski savez sportske rekreacije "Sport za sve", Medimurska županija, Zavod za zdravstveno varstvo Murska Sobota, Romaska zveza Slovenije, Udruga Roma Bajaša Medimurske županije te Center za zdravje in razvoj. Usprkos tome da su projekt dobili samo aplikantni iz Hrvatske, mi iz Slovenije smo se odlučili da podupremo projekt vlastitim sredstvima. Naime, sadržavao je aktivnosti u kojima sudjeluju aplikantni iz Slovenije, odnosno neke aktivnosti je bilo potrebno izvesti u Pomurju. Naravno, trud se isplatio. Uspjeh projekta je nadmašio sva očekivanja, a najviše očekivanja Roma. Ovaj projekt, koji je sufinancirala Europska Unija ujedno je dokaz kako zajednička hijenja ne ometaju ni granice ni kultura.